

ORQUESTAS Y SOLISTAS  
DEL MUNDO DE IBERMÚSICA  
SERIE ARRIAGA

IBER  
MÚSICA  
23.24

A.9

LES SIÈCLES

Director Titular:

FRANÇOIS-XAVIER ROTH

Solista:

CHOUCHANE SIRANOSSIAN

Patrocinador principal

FUNDACIÓN  
MUTUAMADRILEÑA

idealista

SEZ

IBERMÚSICA  
FUNDACIÓN IBERMÚSICA

EL PAÍS

## A.9 LES SIÈCLES

Fundada en 2003 por François-Xavier Roth, se compone de músicos jóvenes pertenecientes a los mejores conjuntos franceses. Con una vasta colección de instrumentos de época a su disposición el repertorio de la orquesta es notablemente amplio. Interpreta cada obra con los instrumentos históricos apropiados. Su trabajo históricamente informado ofrece un aspecto único a su creativa programación.

Unidos a Roth han creado una marca distintiva y su perfil global se ha desarrollado en las últimas temporadas. Es artista asociado en La Cité de la Musique de Saisons y ofrecen conciertos regularmente en París, Sénart, Nîmes, Amiens, Caen, Royaumont, La Côte-Saint-André, Aix-en-Provence; así como en los BBC Proms y Royal Albert Hall; Concertgebouw (Ámsterdam), Konzerthaus (Berlín), Bremen, Bruselas (Festival Klara), Bucarest (Festival Enescu), Wiesbaden, Colonia, Luxemburgo, Tokio, Essen.

Sus grabaciones de tres ballets de Stravinski (*El pájaro de fuego*, *Petruchka* y *La consagración de la primavera*) obtuvieron el premio Deutschen Schallplatten Kritik 2015, y el Edison Klassiek. Su disco Debussy fue nominado Disco Clásico del Año por el Sunday Times, y Editor's choice por la revista BBC Music y Gramophone. En marzo 2017, Les Siècles empezó a grabar con harmonia mundi y comenzó una integral de música de Ravel. Sus dos primeras grabaciones (*Dafnis y Cloe* y *Ma Mère l'oye*) recibieron numerosos premios. En 2018 fue galardonado por su álbum "Mirages" (con Sabine Devieille) con el Victoire de la Musique Classique, y con el Gramophone Classical Music Award por *Dafnis y Cloe*. El disco de Debussy, lanzado en 2018, fue elegido Disco del Año en la web Presto Classical. Les Siècles fue nominado nuevamente para el premio Orquesta del Año 2019 en los Premios Gramophone.

Sus músicos ofrecen acciones pedagógicas en escuelas, hospitales, residencias de ancianos y prisiones. Colabora con la Joven Orquesta Sinfónica de Aisne, con la Joven Orquesta Europea Héctor Berlioz y con el DEMOS (proyecto educativo musical y social) en Hauts-de-France y Île-de-France. Es uno de los creadores de "Musica en los hospitales", un proyecto propuesto en el departamento de Hematología-Oncología Pediátrica del Hospital Trousseau de París y en el hospital Beauvais. También creó una residencia educativa en La Petite Bibliothèque Ronde en Clamart. Les Siècles ha tenido un papel fundamental en el programa de televisión "Presto!" con millones de espectadores en el canal de televisión France 2 y publicado en DVD.

**Les Siècles está en residencia en el Atelier Lyrique de Tourcoing y, a partir de la temporada 2022-2023, en el Théâtre des Champs-Élysées de París.**

Desde 2010, el conjunto está subvencionado por el **Ministerio de Cultura y la DRAC Hauts-de-France** para una residencia en la región de Hauts-de-France. Recibe apoyo regular del **Centre National de la Musique** y, desde 2011, del **Conseil Départemental de l'Aisne** para reforzar su presencia artística y educativa en la región, especialmente en la **Cité de la Musique de Soissons**. Desde 2018, la orquesta recibe apoyo operativo de la **Región de Hauts-de-France**.

La orquesta es artista residente en el **Festival Berlioz** de La Côte Saint-André, y artista asociada en el **Théâtre du Beauvaisis** y en el **Théâtre-Sénart**.

La orquesta cuenta con el apoyo de la **Caisse des Dépôts et Consignations**, patrocinador principal de la **Jeune Orchestre Européen Hector Berlioz**, de la asociación **Échanges et Bibliothèques** y, ocasionalmente, del **Palazzetto Bru Zane - Centre de musique romantique française**, del **SPEDIDAM**, del **ADAMI**, del **Institut Français** y del **SPPF**.

Les Siècles es miembro del consejo de **FEVIS**, miembro de **PROFEDIM**, de la **Association Française des Orchestres** y miembro asociado de la **SPPF**.

**LES SIÈCLES se presenta por primera vez con Ibermúsica**

**idealista**

**todo es mejor con música**

mecenas de IBERMÚSICA

# A.9

---

## LES SIÈCLES

Director Titular: FRANÇOIS-XAVIER ROTH

### I

L. VAN BEETHOVEN (1770-1827)

**CONCIERTO PARA VIOLÍN EN RE MAYOR, OP. 61**

Allegro ma non troppo

Larghetto

Rondo. Allegro

Solista: Chouchane Siranossian

### II

W.A. MOZART (1756-1791)

**SINFONÍA NÚM. 41 EN DO MAYOR, K551 "JÚPITER"**

Allegro vivace

Andante cantabile

Menuetto. Allegretto

Molto allegro

*In Memoriam Sir Neville Marriner*

Patrocinador principal

**FUNDACIÓN  
MUTUAMADRILEÑA**

Jueves, 18 de abril 2024 a las 19.30h

El concierto finalizará aproximadamente a las 21.20h

## SIR NEVILLE MARRINER actuó anteriormente con Ibermúsica en:

- 26.03.1973 **PRESENTACIÓN EN ESPAÑA.**  
**Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 27.03.1973 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 28.03.1973 **Academy of St Martin in the Fields.** Alicante
- 15.02.1974 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 18.02.1974 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 01.07.1974 **Los Angeles Chamber Orchestra.** Granada
- 02.07.1974 **Los Angeles Chamber Orchestra.** Granada
- 09.04.1978 **Academy of St Martin in the Fields.** Pamplona
- 10.04.1978 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 11.04.1978 **Academy of St Martin in the Fields.**
- 03.03.1979 **Orquesta de la RTVE.** Madrid
- 04.03.1979 **Orquesta de la RTVE.** Madrid
- 02.04.1979 **Academy of St Martin in the Fields.** Barcelona
- 03.04.1979 **Academy of St Martin in the Fields.** Barcelona
- 04.04.1979 **Academy of St Martin in the Fields.** Alicante
- 06.04.1979 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 07.04.1979 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 08.04.1979 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 09.04.1979 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 03.12.1982 **Orquesta de Radio Stuttgart.** Madrid
- 04.12.1982 **Orquesta de Radio Stuttgart.** Madrid
- 05.12.1982 **Orquesta de Radio Stuttgart.** Madrid
- 06.12.1982 **Orquesta de Radio Stuttgart.** Bilbao
- 07.12.1982 **Orquesta de Radio Stuttgart.** Barcelona
- 17.04.1991 **Academy of St Martin in the Fields.** Barcelona
- 18.04.1991 **Academy of St Martin in the Fields.** Zaragoza
- 19.04.1991 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 20.04.1991 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid
- 21.04.1991 **Academy of St Martin in the Fields.** Lisboa
- 08.05.1992 **Academy of St Martin in the Fields.** Valencia
- 10.05.1992 **Academy of St Martin in the Fields.** Valencia
- 11.05.1992 **Academy of St Martin in the Fields.** Valencia
- 13.05.1992 **Academy of St Martin in the Fields.** Valencia
- 14.05.1992 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid



SIR NEVILLE MARRINER 15.04.1924 – 02.10.2016

10.05.1999 **Academy of St Martin in the Fields.** Barcelona  
11.05.1999 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid  
12.05.1999 **Academy of St Martin in the Fields.** Valencia  
14.05.1999 **Academy of St Martin in the Fields.** Santiago de Compostela

24.05.2002 **Academy of St Martin in the Fields.** Barcelona  
25.05.2002 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid  
26.05.2002 **Academy of St Martin in the Fields.** Murcia

21.02.2003 **Orquesta de Cadaqués.** Madrid

26.04.2004 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid  
27.04.2004 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid  
28.04.2004 **Academy of St Martin in the Fields.** Castellón

04.03.2008 **Orquesta de Cadaqués.** Madrid

06.11.2008 **Orquesta de Cadaqués.** Madrid

12.05.2009 **Academy of St Martin in the Fields.** Barcelona  
13.05.2009 **Academy of St Martin in the Fields.** Zaragoza  
14.05.2009 **Academy of St Martin in the Fields.** Madrid

05.05.2014 **Orquesta de Cadaqués.** Madrid



# EL VISO

RESIDENCES

Proyecto vendido al 50%

TOUZA Shaftesbury

ARCHITECTOS ASSET MANAGEMENT

Para más información: +34 600 919 103  
ElVisoResidences@es.knightfrank.com



Para hoy, y para el futuro

Excepcionales viviendas de obra nueva  
en El Viso, redefiniendo un estilo de  
vida exclusivo y sostenible

## A.9 BAJO EL SIGNO DE JÚPITER

Hay una ascendencia divina que atribuimos a ciertas creaciones cuando no nos explicamos su grandeza por quedar fuera de la escala humana. Las obras de este concierto bien podrían haber sido creadas bajo fuerzas sobrenaturales porque son cumbres de los géneros para los que fueron compuestas, que van más allá de su tiempo en dimensiones y ambiciones expresivas. La *Sinfonía 41* de Mozart es un hito por su potencia, su manejo de la orquesta, su impronta dramática y la integración de una dialéctica entre lo galante y lo erudito, lo bufo y lo serio, lo sinfónico y lo fugado. Antecede, en muchos sentidos, al concepto sinfónico hacia el que se dirigirá Beethoven casi dos décadas más tarde. Por su parte, el *Concierto para violín* de Beethoven es la cumbre del repertorio violinístico de su época, la obra concertante más larga de las escritas hasta la fecha, una auténtica expansión del concierto solista en términos formales, expresivos y técnicos que se yergue como bastión en la historia del género, tanto para intérpretes como para compositores, siendo el modelo de otros grandes conciertos para violín como el de Johannes Brahms o el de Alban Berg.

Cuando Beethoven compuso el *Concierto para violín* se encontraba en un momento de gran creatividad. Los años 1805 y 1806 dieron lugar a obras como la *Cuarta Sinfonía*, los *Cuartetos 'Razumovsky'*, las sonatas *Appassionata* o *Waldstein* o el *Concierto para piano número 4*. Todas se asentaban en el modelo compositivo al que se dirigió a partir de la *Tercera Sinfonía*, un “nuevo camino” caracterizado por la expansión de los recursos expresivos y de las estructuras formales, la economía y la transformación temática, la ampliación de la sonoridad y las exigencias técnicas de instrumentos y conjuntos, el uso de la armonía con potencial dramático y el gusto por los contrastes y los desarrollos conflictivos; a ello hay que sumar un tratamiento muy expresivo del *cantabile* instrumental, aspecto fundamental en el concierto que nos ocupa. En esta obra el instrumento solista es tomado como una voz poética que partiendo del material temático que le presenta la orquesta se encarga de glosarlo y ampliarlo en un discurso eminentemente lírico y trascendente, basado en figuraciones provenientes de los tradicionales arpeggios y escalas pero tratados con una expresividad que los sublima, dejando muy atrás cualquier intención de lucimiento técnico. Ahí radica una de las grandes dificultades para el solista: lograr trascender al galimatías técnico (que no es poco) en pro de su integración en el universo poético que se despliega.

Fue compuesta para un gran violinista, Franz Clément, un joven de veintiséis años que dirigía la orquesta del *Theater an Der Wien* y que estrenó el *Concierto* en una ‘grosse musikalische Akademie’ celebrada el 23 de diciembre de 1806, una velada cercana a las 5 horas de duración que incluyó, además, obras de Méhul, Haendel, Mozart o Cherubini, así como improvisaciones del intérprete y un singular estreno de “una Sonata para una cuerda interpretada con el violín al revés”, experimento

# Bonhams

AUCTIONEERS SINCE 1793



Traiga sus artículos de colección a Bonhams y que el mundo descubra su verdadero valor

Ha sido un año de resultados excepcionales en Bonhams. Con un fuerte mercado en arte, joyas, relojes, vino, whisky y coches, es un buen momento para vender en subasta.

Citas y consultas  
Madrid  
Johann Leibbrandt  
+34 91 578 17 27

Barcelona  
Teresa Ybarra  
+34 680 347606

circense tan habitual en su contexto como chocante al imaginárnoslo junto a una obra tan elevada como este *Concierto*. Beethoven admiraba a Clément como intérprete y sus propios conciertos ejercieron de importante influencia en el proceso de gestación de la obra, junto a la impronta de los conciertos de Giovanni Battista Viotti, caracterizados por su dramatismo y su potencial expresivo ligado a la estética de la música post revolucionaria francesa.

El primer movimiento despliega una estructura ampliada por las intervenciones del violín, y un diálogo permanente con la orquesta, potenciado por el contraste entre el viento-madera, encargado de presentar los temas principales, y el violín solista. Esta constante conversación hace de él un movimiento con un gran potencial sinfónico, una “sinfonía con violín solo” como se le ha denominado en ocasiones. La marcha serena con la que se abre lleva consigo cinco golpes de timbal que se convertirán en un motivo rítmico protagonista en todo el movimiento, una especie de latido que mueve el corazón de este primer movimiento, calmo y sereno, pero poderosamente expresivo y dramático, cualidades que sin duda potencia el sorprendente claroscuro que caracteriza al segundo tema: tras una presentación amable en el viento-madera, sin más acompañamiento que los cinco toques y brillando en el modo mayor, se tornará *dolente* cuando reaparezca ensombrecido por el modo menor y cantado por la cuerda sobre un fluido acompañamiento en tresillos. Es uno de los momentos estelares de la obra, e insufla en el discurso una humanidad que no hará sino expandirse cuando el violín comience a “hablar”.

El segundo movimiento está escrito en el estilo de una *Romanza*, un género poético-musical que en la época remitía a la expresividad ingenua y sencilla ligada a lo pastoril y alejada de cualquier sofisticación o manierismo. Se trata de una serie de variaciones sobre el tema inicial, inmóviles en lo que a la tonalidad respecta, algo que genera un estatismo circular que podemos calificar casi de hipnótico y que también encontramos en otros movimientos lentos de la época, como los de las sonatas *Waldstein* y *Appassionata*. Con estas obras comparte, además, la costumbre de unir el movimiento lento con el *finale*, que en este *Concierto* despliega una estructura de rondó sobre un tema de carácter popular, similar en muchos sentidos a otros *finale* como el del *Cuarto Concierto para piano y orquesta*. Un fin de fiesta rebotante de alegría que ahondará también en los contrastes dinámicos y expresivos proyectando de nuevo la sombra de la tonalidad menor en contraste al radiante re mayor que lo protagoniza.

Mozart compuso su último tríptico sinfónico de una sentada, en el transcurso de un par de meses del verano de 1788. Tres entradas en el catálogo dejan constancia de ello: una entrada para la *Sinfonía en Mi bemol mayor* (Nº 39), el 26 de junio; otra para 40, en Sol menor, el 25 de julio; y el 10 de agosto anotaría en su catálogo la *Sinfonía número 41 en Do mayor*. Por qué se volcó en la composición de aquellas sinfonías aquel fatídico verano en el que perdió a su hija Teresa (de 6 meses), habitó una nueva casa por no poder pagar la anterior, y escribió las famosas cartas a su hermano masón Michaël Puchberg pidiéndole desesperadamente ayuda económica es algo que no sabemos a ciencia cierta pero podemos presagiar la idea de un posible estreno en unos conciertos programados para el otoño que finalmente no

*Sinfonia 6<sup>a</sup> di Mozart*

*All<sup>o</sup> Vivace*

*(N.B.) This is one of the Immortal Mozart's Symphonies Compositions, also this Score written by the Illustrious Muzio Clementi & now in the possession of Mr. Blanes*

Partitura manuscrita de la *Sinfonia Júpiter* por Muzio Clementi. Como muestra de su estima hacia su contemporáneo y rival, Mozart, Clementi copió la primera edición de la partitura completa publicada en Londres en 1810.

tuvieron lugar. Con ellas Mozart elevó el repertorio sinfónico a alturas olímpicas, algo que se corrobora, especialmente, con esta última sinfonía, “Júpiter”, como la apodó, probablemente, Salomon, el influyente empresario que llevó a Haydn a Londres, un apodo que concreta en el padre de los dioses lo que de manera abstracta nos revela la música: que estamos ante la madre del concepto de sinfonía que arrancará en el siglo XIX, protagonizado por la grandiosidad y la potencia, por la expansión de los medios expresivos y orquestales, por la dramatización del discurso en temas protagonistas que alcanzan el rango de héroes. Pero Mozart es mucho más delicado que la futura retórica de la sinfonía decimonónica y es capaz de combinar esas virtudes con la delicadeza heredada del rococó y el humor, la sencillez y la picardía, hijas de la ópera bufa. Todo cabe en “la Júpiter”.

El primer movimiento se alza construido en base a tres temas que integran fórmulas expresivas contrastantes: el primer tema caracterizado por la yuxtaposición entre el gesto *maestoso* y el galante; el segundo tema, de ascendencia *cantabile*; y el tercero, un tema bufo que convive con la grandeza, y que proviene de un aria de Mozart titulada “Un bacio di mano” (K. 541). Será este tema bufo la base sobre la que crezca el desarrollo del movimiento, transformándolo en un peligroso antagonista. Acción, humor, sensibilidad y grandeza quedan unidas en una escritura orquestal de gran riqueza polifónica, contraste tímbrico y poderosas llamadas homofónicas de tipo fanfarria.

El Andante *cantabile* nace delicado (*con sordino* en la cuerda), y con la característica fluidez melódica de los *tempi* lentos de Mozart pero enseguida crece en él un espíritu trágico que cuesta desvincular de las desdichas biográficas que sufrió el compositor aquel verano. Majestuosos acentos, síncopas y oscurecimientos armónicos se suceden y alcanzan su máximo en la sección central, en re menor, un encuentro con la tragedia que haría llorar al mismísimo Júpiter.

El Minuetto es de los más sinfónicos que compuso Mozart, rico en texturas y con el motivo inicial, de cuatro notas cromáticas descendentes, como semilla de la que surgirá el desarrollo temático del mismo.

El Molto Allegro con el que finaliza la obra es una memorable muestra de ingenio y maestría por fusionar en un movimiento sinfónico en forma sonata la escritura contrapuntística propia de la fuga. No era la primera vez que se hacía pero nunca como en la “*Júpiter*” este encuentro entre dos procedimientos, el fugado del pasado y el sinfónico del presente, había dado lugar a un resultado tan brillante. Los dos temas principales se verán sometidos al tratamiento fugado llegando a converger en una doble fuga en la coda del movimiento. Un derroche de medios y de saber hacer técnico con el que Mozart culmina su última sinfonía, escrita en la peor de las circunstancias pero bajo el signo del más poderoso de los dioses, que debió de quedar deslumbrado ante semejante dosis de genialidad.

**Irene DE JUAN BERNABÉU**

## OBRAS DEL PROGRAMA INTERPRETADAS ANTERIORMENTE EN IBERMÚSICA

### BEETHOVEN CONCIERTO PARA VIOLÍN, OP. 61

13.05.1980	Salvatore Accardo/C. Abbado/London Symphony Orchestra
22.04.1986	Henryk Szeryng/N Järvi/Royal Scottish National
11.05.1989	Monica Huggett/C. Hogwood/Academy of Ancient Music
17.11.1990	Dmitri Bashkirov/A. Katz/Sinfónica de Novosibirsk (arr. piano)
10.03.1994	Antje Weithaas/V. Ashkenazy/DSO (RIAS) Berlin
13.11.1995	Anne-Sophie Mutter/A. Previn/London Symphony Orchestra
15.03.1997	Pinchas Zukerman/P. Zukerman/hr-Sinfonieorchester Frankfurt
19.04.2000	Christian Tetzlaff/S. Ozawa/Gustav Mahler Jugendorchester
26.02.2002	Viktoria Mullova/F. Brüggen/Chamber Orchestra of Europe
25.05.2002	Julia Fischer/N. Marriner/Academy of St Martin in the Fields
17.04.2005	Vadim Repin/V. Ashkenazy/NHK Tokio
07.02.2011	Lisa Batiashvili/J. Martín/Orquestra de Cadaqués
22.03.2012	Julia Fischer/C. Dutoit/Royal Philharmonic Orchestra
21.11.2012	Michael Barenboim/L. Maazel/Münchner Philharmoniker
20.10.2016	Augustin Hadelich/J. Martín/Orquestra de Cadaqués
12.11.2018	Vilde Frang/G. Gimeno/Philharmonique du Luxembourg
19.04.2022	Nicola Benedetti/S.-M. Rouvali/Philharmonia Orchestra

### MOZART SINFONIA NÚM. 41 “JÚPITER”

17.05.1980	C.M. Giulini/Los Angeles Philharmonic Orchestra
24.05.1988	C. Hogwood/Academy of Ancient Music
16.11.1991	C. Davis/Staatskapelle Dresden
09.03.1995	S. Végh/Camerata Academica Salzburg
08.05.2001	D. Gatti/Royal Philharmonic Orchestra
03.12.2009	A. Ros Marbà/Real Filharmonia de Galicia
13.11.2012	E. López Banzo/Al Ayre Español
21.04.2021	T. Currentzis/musicAeterna





## A.9 FRANÇOIS-XAVIER ROTH

Es uno de los directores más carismáticos e innovadores de la actualidad. Desde 2015 es Director Musical General de la Ciudad de Colonia, dirigiendo tanto la Orquesta Gürzenich como la Ópera. Es principal director invitado de London Symphony y artista asociado de la Philharmonie de Paris, y ha sido nombrado recientemente director artístico de Atelier Lyrique de Tourcoing.

En 2023-24 fue invitado a dirigir la Berliner Philharmoniker, Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunks, Orchestre National de France, SWR Sinfonieorchester y Boulez Ensemble y en ópera ha dirigido: *La flauta mágica* (Mozart), *Hänsel y Gretel* (Humperdinck), *Fausto* (Gounod) y el estreno mundial de *Inés* de Adamek.

Su sentido de la exploración musical le llevó a fundar Les Siècles en 2003, agrupación que realiza programas contrastados con instrumentos modernos y de época. Juntos han realizado giras por toda Europa, China y Japón, y han actuado en los festivales Berlin Musikfest, BBC Proms y Festival Enescu. En 2022, junto a Les Siècles asumieron su nueva residencia en el Théâtre des Champs-Élysées.

Roth ha estrenado obras de Haas y Parra, y ha colaborado con compositores como Boulez, Rihm, Widmann, Lachenmann y Manoury y desempeña un importante papel en el Panufnik Composers Scheme de la London Symphony, respaldando a jóvenes compositores emergentes.

El compromiso hacia nuevos públicos y la nueva música es una parte esencial de su labor. Con el Festival Berlioz y Les Siècles, fundó en 2009 la Joven Orquesta Europea Héctor Berlioz, una academia y orquesta con su propia colección de instrumentos de época. El programa "Ohrenauf!" de la Gürzenichorchester recientemente ha recibido el premio Junge Ohren Produktion. Roth y Les Siècles idearon "Presto!", una serie propia para el canal de televisión France 2, logrando audiencias semanales de más de tres millones de espectadores.

Su prolífica discografía incluyen el ciclo completo de los poemas sinfónicos de Richard Strauss, ballets de Stravinski, ciclos de Ravel y Berlioz, Sinfonías de Bruckner, Mahler y Schumann, así como álbumes conmemorando el centenario de Debussy.

Fue nombrado "Chevalier de la Légion d'honneur" en 2017. Fue galardonado con el Premio Honorífico de los Críticos Alemanes (2020 y 2016), el Premio Franco Abbiati de 2022; el Premio Edison Klassiek 2022; el Premio Presto Music Grabación del Año 2020; Premio Gramophone al Álbum Orquestal del Año (2018); Victoires de la Musique Classique Grabación del Año 2018.

François-Xavier Roth acaba de recibir el Premio al Mejor Director 2024 de la Royal Philharmonic Society.

**FRANÇOIS-XAVIER ROTH se ha presentado anteriormente con Ibermúsica en:**

08.02.2018 Gürzenich Orchester Köln. Madrid



## A.9 CHOUCHANE SIRANOSSIAN

La violinista francesa, Chouchane Siranossian, es considerada uno de los talentos más atractivos de su generación y ha consolidado su reputación tanto en la interpretación histórica como en la música moderna. Su profundo conocimiento de las prácticas interpretativas históricas, unido a su excepcional virtuosismo, abre una nueva dimensión a la interpretación de su vasto repertorio.

Estudió con Tibor Varga, Pavel Vernikov, Zakhar Bron y Reinhard Goebel, y es invitada regularmente como solista y concertino por numerosas orquestas, entre ellas la Staatskapelle Dresden, la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, la Budapest Festival Orchestra, Concerto Köln, Les Musiciens du Louvre, Capella Augustina, Hofkapelle München, Münchener Kammerorchester, Collegium 1704 y Anima Eterna, entre otras.

Es fundadora del conjunto Les Racines du Temps y es directora del Ensemble Esperanza Liechtenstein. Ha colaborado estrechamente con Bertrand Chamayou, Philippe Bianconi, Michel Béroff, Daniel Ottensamer, Benjamin Engeli y Thomas Demenga, así como con especialistas en interpretación histórica entre los que cabe destacar Jos van Immerseel, Philippe Herreweghe, René Jacobs, Reinhard Goebel, Andrea Marcon, Marc Minkowski, Václav Luks, Christoph Prégardien, Andreas Spering, Dorothee Oberlinger, Alexis Kossenko, Philippe Jaroussky, Christophe Coin, Rudolf Lutz, Valer Barna-Sabadus, Rüdiger Lotter, Giuliano Carmignola, Roy Goodman, Michael Hofstetter y Thomas Hengelbrock.

Su gran interés por la música contemporánea se refleja en su colaboración con diversos compositores como Bechara El Khoury, Daniel Schnyder, Marc-André Dalbavie y Eric Tanguy. Sus grabaciones como solista y músico de cámara han sido numerosas y premiadas. Así, su primer CD como solista, *Time Reflexion*, recibió el Diapason Découverte; *L'Ange et le Diable*, un CD a dúo con el director y clavecinista Jos van Immerseel fue galardonado con el Premio Internacional de Música Clásica en la categoría de Instrumental Barroco.

**CHOUCHANE SIRANOSSIAN se presenta por primera vez con Ibermúsica**

# les siècles

FRANÇOIS-XAVIER ROTH

---

## PRIMER VIOLIN

Amaryllis **BILLET** *Violín Solo*  
Pierre-Yves DENIS  
Chloé JULLIAN  
Jérôme MATHIEU  
Sandrine NAUDY  
Laetitia RINGEVAL  
Mathias TRANCHANT  
Angelina ZURZOLO

## SEGUNDO VIOLÍN

Martial **GAUTHIER**  
Caroline FLORENVILLE  
Matthieu KASOLTER  
Emmanuel ORY  
Charles QUENTIN DE GROMARD  
Ingrid SCHANG  
Mathieu SCHMALTZ

## VIOLA

Hélène **DESAINT**  
Catherine DEMONCHY  
Laurent MULLER  
Jeanne-Marie RAFFNER  
Carole ROTH  
Lucie UZZENI

## VIOLONCHELO

Robin **MICHAEL**  
Pierre CHARLES  
Guillaume FRANÇOIS  
Amaryllis JARCZYK  
Emilie WALLYN

## CONTRABAJO

Caroline **PEACH**  
Thomas STANTINAT  
Léa YECHE

## FLAUTA

Marion **RALINCOURT**

## OBOE

Hélène **MOUROT**  
Stéphane MORVAN

## CLARINETE

Christian **LABORIE**  
Benjamin CHRIST

## FAGOT

Michael **ROLLAND**  
Aline RIFFAULT

## TROMPA

Rémi **GORMAND**  
Cédric MULLER

## TROMPETA

Fabien **NORBERT**  
Pierre MARMEISSE

## TIMBALES

Sylvain BERTRAND

# Cadena SER y la cultura: Nacidos de la pasión.



**SER**

Nos mueve la cultura



---

# The Golden Age of Violin Making in Spain

---

**Una publicación excepcional sobre los instrumentos de los grandes violeros del s. XVIII en España, con especial énfasis en José Contreras, el “Stradivari español”.**

*“An invaluable and long overdue reference, wonderfully illustrated”*

SIR NEVILLE MARRINER (INGLATERRA)

*“El libro es una maravilla y llena un gran vacío en la literatura violinística”*

ALFREDO HALEGUA (ESTADOS UNIDOS)

*“Elegant layout and first class photography”*

ANDREA ZANRÈ (ITALIA)

*“Truly magnificent!”*

SHARON PRATER (CANADÁ)

*The Golden Age of Violin Making in Spain* es un trabajo de más de diez años de investigación sobre la obra de los grandes violeros españoles del siglo xviii.

Editado por Jorge Pozas y publicado por Tritó Edicions, el libro contiene ilustraciones a escala real y a todo detalle de cincuenta de los más extraordinarios instrumentos de José Contreras, Ortega padre e hijo, la familia Guillamí, Assensio y Salvador Bofill, fotografiados por Jan Röhrmann.

Musicólogos de renombre como Cristina Bordas y Elsa Fonseca aportan información del Archivo del Palacio Real de Madrid nunca publicada anteriormente y Joan Pellisa escribe sobre el gremio de violeros del siglo xviii en Barcelona.

Con la colaboración de numerosas instituciones musicales de prestigio de todo el mundo.

[www.violinmakinginspain.com](http://www.violinmakinginspain.com)

Edición limitada de 1.000 copias

Una publicación exclusiva para coleccionistas, luteriers, bibliotecas, museos y amantes de la música y el arte.

# IBER MÚSICA 23.24

PRÓXIMO CONCIERTO DE LA **SERIE ARRIAGA**

---

**A10** MARTES, 23 ABRIL 2024. 19.30 H

PHILHARMONIA ORCHESTRA

**MASAAKI SUZUKI** (sustituye a Sir

John Eliot Gardiner)

**JEAN-GUIHEN QUEYRAS**

Beethoven Egmont, obertura

Schumann Concierto para violonchelo

Dvořák Sinfonía núm. 6

**A11** JUEVES, 30 MAYO 2024. 19.30 H

HÉLÈNE GRIMAUD

**A12** MIÉRCOLES, 5 JUNIO 2024. 19.30 H

DALLAS SYMPHONY ORCHESTRA

FABIO LUISI

THOMAS HAMPSON

IBERMÚSICA  
23.24



## IBERMÚSICA

FUNDACIÓN IBERMÚSICA

Núñez de Balboa 12, entreplanta. 28001 Madrid  
tel: (+34) 91 426 0397  
ibermusica@ibermusica.es  
www.ibermusica.es

Colabora



Diseño:  
Manigua

Imagen portada:  
Cabeza masculina, siglos II-I a.C., Santuario del Cerro de los Santos,  
Montealegre del Castillo (Albacete).  
Museo Arqueológico Nacional, Madrid

Maquetación e impresión:  
Estugraf  
Polígono Ind. Los Huertecillos  
Calle Pino, 5. 528350 Ciempozuelos, Madrid

Depósito Legal: M-9227-2024



Ibermúsica está adherida al  
programa Bono Cultural Joven